



CLIMA CANAL 13 B32



CLIMA CANAL 13 B32

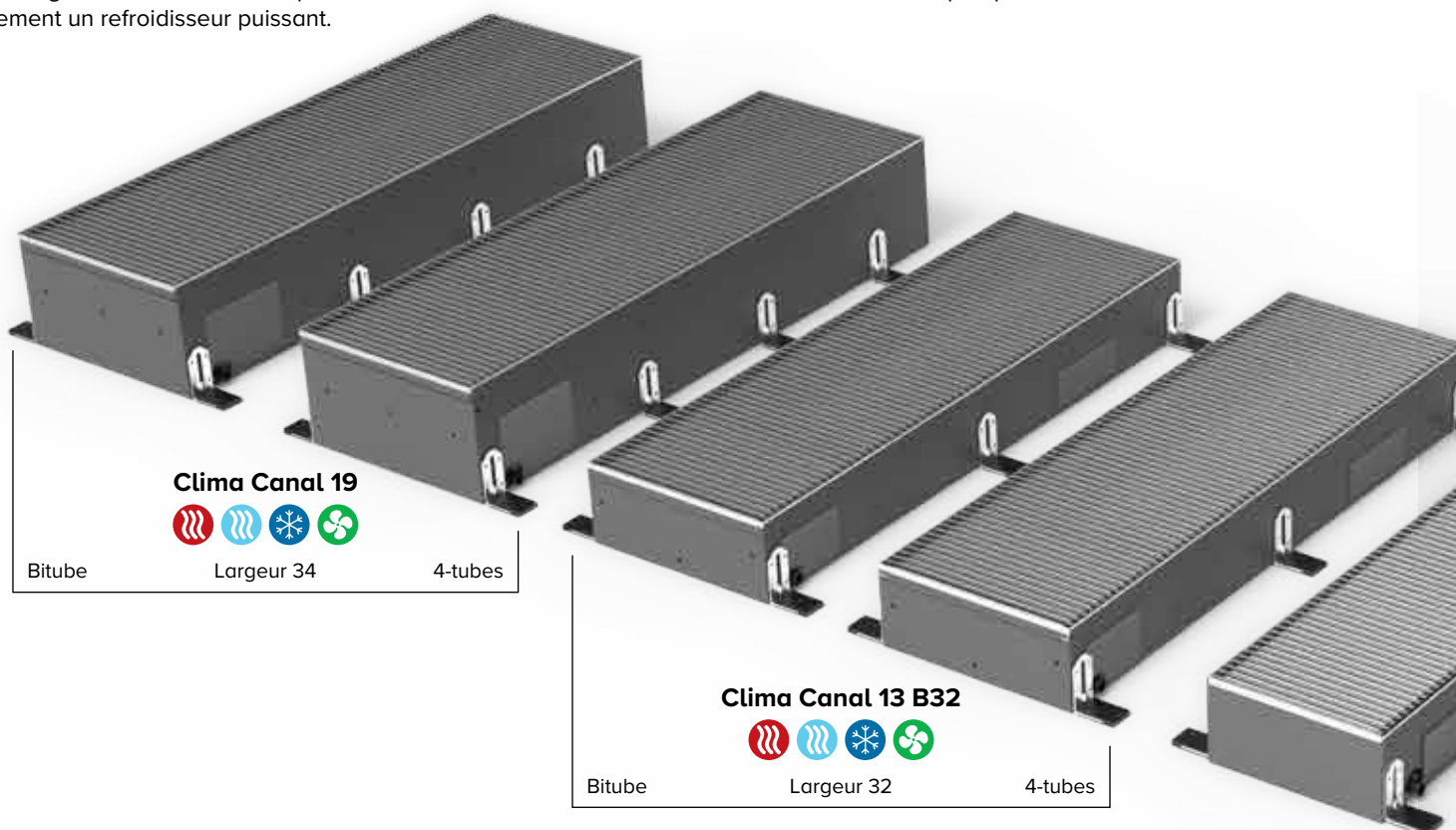
TABLE DES MATIÈRES	3
INTRODUCTION	4
APERÇU GRILLES	6
CLIMA CANAL 13 B32	8
Composition	10
Dimensions	12
Livraison standard	12
Accessoires	13
Raccordement hydronique	14
Raccordement électrique	15
Commandes JDPC	16
Quel système de commande Jaga choisir ?	17
Tableau technique	18
THERMOSTATS	20
EXEMPLES DE SCHÉMAS D'INSTALLATION ÉLECTRIQUE	22
Exemple de schéma 1	23
Exemple de schéma 2	24
Exemple de schéma 3	25
Exemple de schéma 4	26
COEFFICIENTS DE CORRECTION	27
DIRECTIVE POUR LIMITER LES BRUITS D'ÉCOULEMENT	28
PERTES DE CHARGE	29
Clima canal 13 B32 Bitube	29
Clima canal 13 B32 4-tubes refroidir	30
Clima canal 13 B32 4-tubes chauffer	31

MAÎTRISE TOTALE DU CLIMAT, PUISSANT ET DISCRET

Les convecteurs au sol Jaga offrent la solution climatique idéale, ils assurent un chauffage et un refroidissement confortables à un niveau sonore très faible, sans obstruer la vue vers l'extérieur. La répartition optimale de l'air chaud (ou froid) dans toute la pièce constitue un avantage supplémentaire.

Les Jaga Clima Canal offrent une réponse aux courants descendants froids en cas de grandes surfaces vitrées. Le flux d'air froid descendant au niveau des parois vitrées crée souvent une impression de confort désagréable, tandis que les Clima Canal créent un rideau d'air chaud. En mode chauffage, la couche d'air froid de la fenêtre est aspirée contre le sol, réchauffée et mélangée à l'air supérieur plus chaud. En mode refroidissement, l'air supérieur plus chaud à l'intérieur de la pièce est "pressé" contre le sol, ramené par le plancher vers la fenêtre, et refroidi par l'échangeur de chaleur de manière à atteindre une température de confort équilibrée et uniforme dans toute la pièce. Cela se fait de façon extrêmement efficace en plaçant l'échangeur de chaleur côté fenêtre du trou dans le sol.

Clima Canal est plus qu'un simple chauffage. Les appareils peuvent être équipés en option d'un raccord de ventilation pour assurer un échange d'air confortable et préchauffé de manière totalement invisible. Combiné à une pompe à chaleur, Clima Canal devient également un refroidisseur puissant.



Clima Canal 19



Bitube

Largeur 34

4-tubes

Clima Canal 13 B32



Bitube

Largeur 32

4-tubes

Clima Canal 13 B27



Largeur 27
4-tubes

UN DESIGN BIEN PENSÉ

Les Clima Canal sont synonymes de technologie climatique puissante pour une profondeur d'installation minimale. Après finition, seule une grille reste visible, qui peut être parfaitement adaptée à la pièce avec une large gamme de couleurs et de matériaux. Tout le mécanisme intérieur devient invisible car toutes les pièces internes sont peintes en gris foncé.

Les convecteurs au sol Jaga offrent donc la solution climatique idéale, tant d'un point de vue énergétique qu'esthétique. Lors du placement de la décoration de la fenêtre, tenez compte de l'espace entre le canal et la fenêtre. Les rideaux ne doivent pas pendre au-dessus de l'appareil. Pour un confort optimal, le trou de sol court de préférence sur toute la longueur de la fenêtre.

LA QUALITÉ SANS COMPROMIS

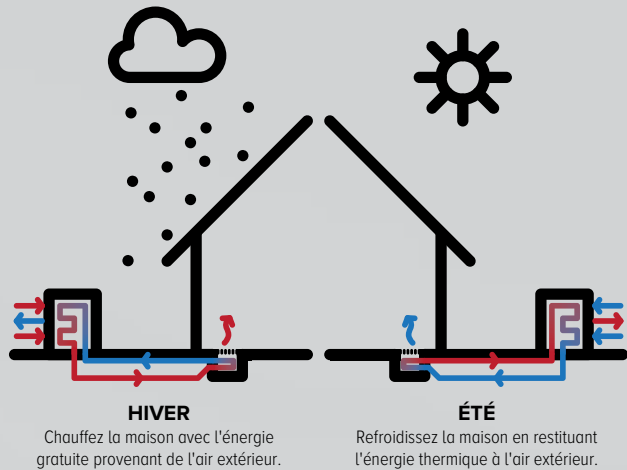
L'utilisation de matériaux de qualité supérieure, tels que le cuivre et l'aluminium pour l'échangeur de chaleur et l'acier galvanisé par électrolyse pour la fosse, garantit un produit final parfaitement inoxydable. Toutes les pièces sont soigneusement peintes avec une peinture polyester résistante aux UV de la plus haute qualité. Le moteur EC spécialement sélectionné fonctionne dans un environnement fermé sans poussière, avec un mouvement équilibré et sans vibration.

CHAUFFER ET REFROIDIR AVEC POMPE À CHALEUR

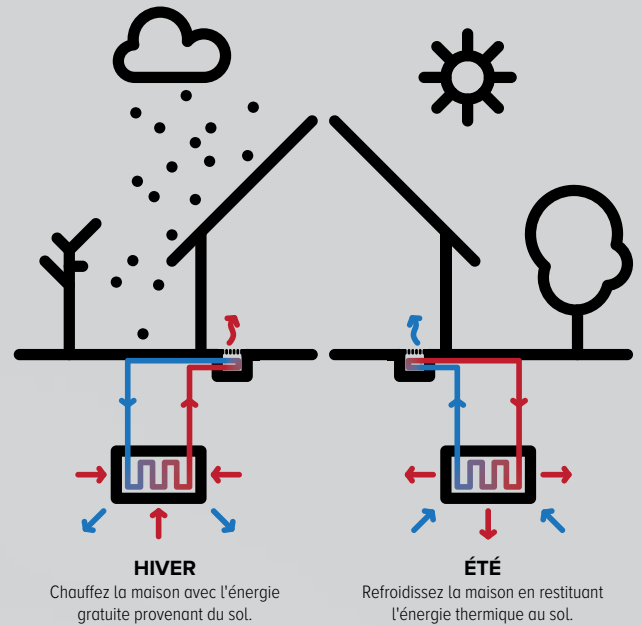
En raison de sa faible teneur en eau et de sa conductivité thermique élevée pour des températures d'alimentation basses, le Clima Canal est le complément idéal de votre pompe à chaleur et les appareils peuvent répondre très rapidement à votre demande de chaleur ou de refroidissement, même à basse température d'alimentation.

En fonction de vos besoins de refroidissement, choisissez Light ou Deep Cooling. Clima Canal 08 est idéal pour le Light Cooling (refroidissement sans condensation). Les Clima Canal 10, 13 et 19 sont équipés d'une évacuation des condensats et conviennent parfaitement au Deep Cooling (refroidissement par condensation).

AVEC POMPE À CHALEUR AIR-EAU



AVEC POMPE À CHALEUR GÉOTHERMIQUE



Clima Canal 10

Plug & Play



Largeur 18
Bitube

Clima Canal 10



Largeur 18
Bitube

Clima Canal 08



Largeur 18
Bitube

- Refroidissement par condensation
- Refroidissement sans condensation
- Ventilation (option)
- Chauffer

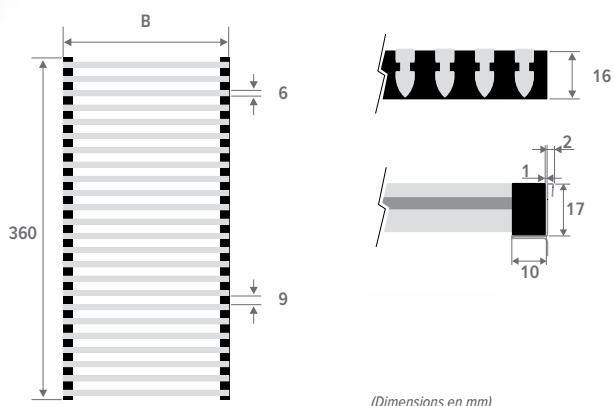


GRILLES EN ALUMINIUM

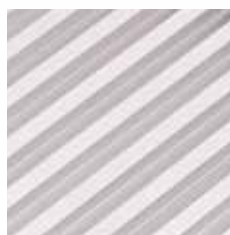
Grille de panneau en aluminium avec profils transversaux aérodynamiques, recouverte d'EPDM noir antivibration, supports de grille caoutchouc EPDM dureté 85.

PROPRIÉTÉS

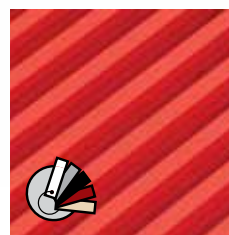
- équipé standard afin de permettre un montage continu
- supports en caoutchouc EPDM insonorisants
- développé pour un entretien aisé des appareils / les profilés en aluminium nécessitent peu d'entretien
- peinture écologique avec habillage en poudre anti-rayure et haute résistance UV




GRILLES EN ALUMINIUM ANODISÉ COULEUR NATURELLE



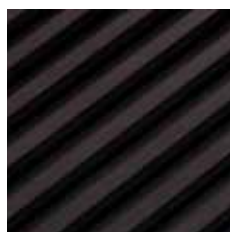
BNA Alu. naturel



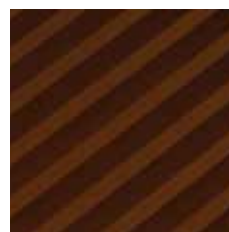
BNC/XXX Alu. laqué

 Nos grilles sont disponibles dans toutes les couleurs, à l'exception du gris sablé 001. En cas d'utilisation intensive (placement dans des zones de circulation, par exemple devant des fenêtres et portes coulissantes), l'usure est bien sûr inévitable.

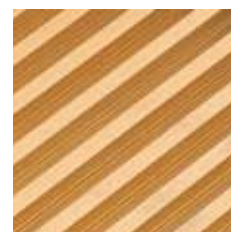
GRILLES EN ALUMINIUM ANODISÉ COLORÉ



BAN/AN1 Noir



BAN/AN2 Brun foncé



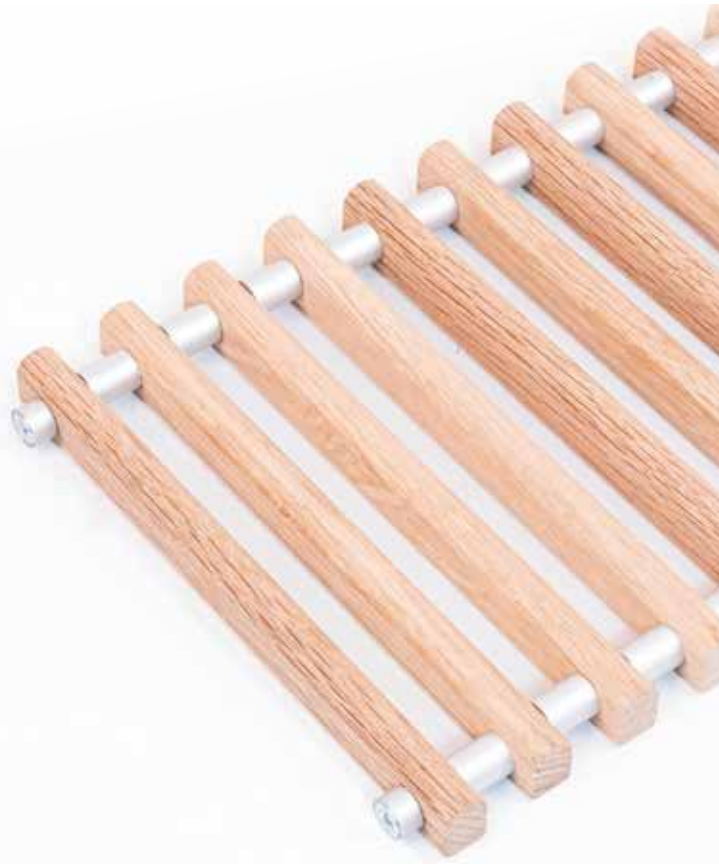
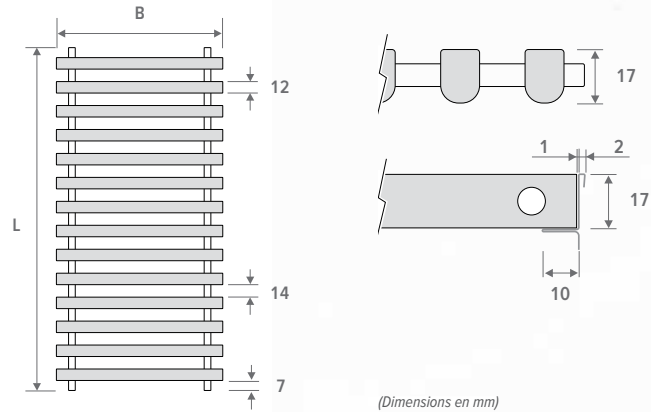
BAN/AN3 Couleur laiton

GRILLES ENROULABLE EN BOIS

Grille en bois avec profils transversaux aérodynamiques, reliés par un ressort galvanisé. L'espacement correct est assuré au moyen d'inserts en aluminium.

PROPRIÉTÉS

- équipé standard afin de permettre un montage continu
- couleur naturelle (non traitée), le client peut alors avoir la même finition pour la grille que pour le sol



GRILLES EN BOIS NATUREL



BON Chêne naturel **BBN** Hêtre naturel

GRILLES EN BOIS VERNI



BOV Chêne verni **BBV** Hêtre verni

jaga

CLIMATE
DESIGNERS

CLIMA CANAL 13 B32





PANNEAU DE CHANTIER panneau pour le montage et la protection sur chantier

GRILLE grilles en aluminium et bois de différentes couleurs et matériaux



grille alu.
naturel

grille en alu
laqué

grille en
aluminium
anodisé coloré

grille en bois
naturel

grille en bois
verni

ÉCHANGEUR DE CHALEUR DYNAMIQUE BITUBE

ÉCHANGEUR DE CHALEUR DYNAMIQUE 4-TUBES

FLEXIBLES DE RACCORDEMENT EN ACIER

INOXYDABLE 1/2", longueur de 15 cm

flexibles en acier inoxydable permettant de retirer totalement le mécanisme intérieur pour un nettoyage aisé

VANNES PLAQUE DE RECOUVREMENT

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE À L'INTÉRIEUR

VIS DE RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

RÉGLAGE DE PRÉCISION jusqu'à +0.8cm max. pour alignement parfait avec le sol fini

RACCORDEMENT HYDRONIQUE & ÉLECTRIQUE toujours à gauche

BAC À CONDENSATS pour l'évacuation de l'eau de condensation (ø 2 cm)

CAISSON avec support de grille en acier inoxydable, habillage laqué en acier galvanisé Sendzimir

VENTILATEURS EC

PIEDS AVEC RÉGLAGE EN HAUTEUR 0 > 4.5 cm, découplage acoustique inclus

OPTION manchon pour conduit d'aération

CODE DE COMMANDE CLIMA CANAL 13 B32 BITUBE

CCLF 013 070 32 XXX F A D05 VV

Option: bouche de soufflage

Commande:

- Réglage Jaga BMS 0-10V: D03
- Réglage Jaga à 3 positions: D05
- Jaga Marche/arrêt: D07

Réglage en hauteur:

- Portée de réglage 0 - 4,5 cm: A
- Portée de réglage 4,5 - 10 cm: B

Flexibles de raccordement en acier inoxydable

Grille

Largeur

Longueur

Hauteur

CODE DE COMMANDE CLIMA CANAL 13 B32 4-TUBES

QCLF 013 070 32 XXX F A D06 VV

Option: bouche de soufflage

Commande:

- Réglage Jaga BMS 0-10V: D04
- Réglage Jaga à 3 positions: D06
- Jaga Marche/arrêt: D08

Réglage en hauteur:

- Portée de réglage 0 - 4,5 cm: A
- Portée de réglage 4,5 - 10 cm: B

Flexibles de raccordement en acier inoxydable

Grille

Largeur

Longueur

Hauteur

BITUBE: C



4-TUBES: Q



HAUTEUR

13 cm

LONGUEUR

070 cm / 100 cm / 120 cm / 140 cm / 170 cm / 200 cm / 230 cm / 280 cm / 300 cm

LARGEUR

32 cm

GRILLES



BNA

BON

BBN



BNC/XXX

BOV

BBV



BAN/AN1

BAN/AN2

BAN/AN3

GRILLE: COULEUR

Nos grilles et encadrements sont disponibles dans toutes les couleurs, à l'exception du gris sablé 001. En cas d'utilisation intensive (placement dans des zones de circulation, par exemple devant des fenêtres et portes coulissantes), l'usure est bien sûr inévitable.

LIVRAISON STANDARD:

- caisson en acier galvanisé Sendzimir laqué (RAL 7024) avec réglage en hauteur et support de grille en acier inoxydable
- grille(s) : aluminium anodisé ou bois
- échangeur de chaleur dynamique
- ventilateur(s) tangentiel(s) EC inclus protection thermique
- flexibles de raccordement en acier inoxydable 1/2", longueur de 15 cm
- équipé standard afin de permettre un montage continu
- pieds avec réglage en hauteur 0 < 4,5 cm
- réglage précis 0 > 0.8 cm
- plaque de recouvrement

FLEXIBLES DE RACCORDEMENT EN ACIER INOXYDABLE



RÉGLAGE EN HAUTEUR



- A Portée de réglage 0 - 4,5 cm
- B Portée de réglage 4,5 - 10 cm

COMMANDES

JDPC (Jaga Dynamic Product Controller)



Tableau de commande

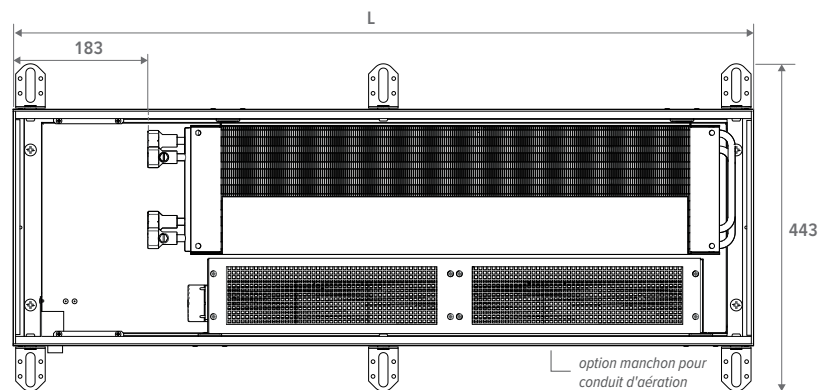
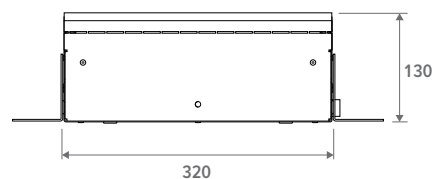
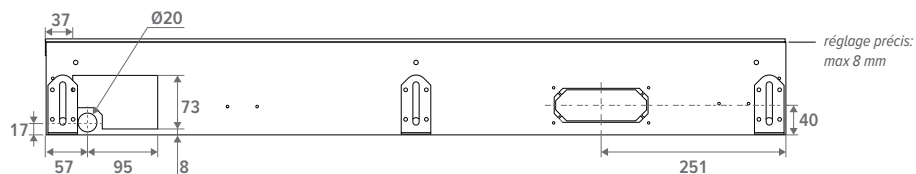
OPTIE

BOUCHE DE SOUFLAGE



CLIMA CANAL 13 B32

DIMENSIONS (en mm)



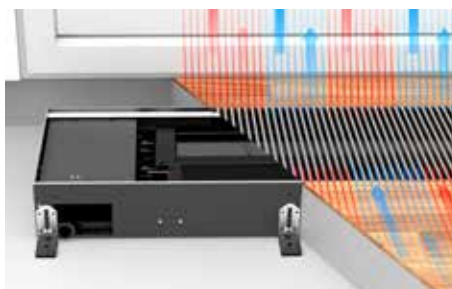
L mm
703
1003
1203
1403
1703
2003
2303
2803
3003

⚠ Ouverture d'encastrement: +5 mm

PLACEMENT

- Pour la distance entre le trou dans le sol et la fenêtre, il faut tenir compte des boîtes à rideaux suspendues. Les rideaux ne doivent jamais pendre au-dessus du trou. L'élément chauffant doit rester accessible à tout moment pour l'entretien.
- Rideaux jusqu'au sol : placez l'appareil à au moins 20 cm de la fenêtre.
- Si l'appareil n'est pas monté à plat sur le sol, l'espace entre la partie inférieure de l'appareil et le sol doit comporter un matériau de remplissage stable, par exemple du béton de remplissage.
- Toujours installer l'appareil avec les échangeurs de chaleur côté fenêtre ou mur
- Raccordements toujours à gauche

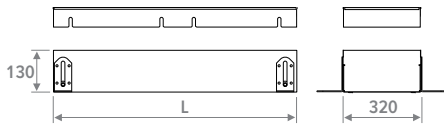
Principe de fonctionnement



Montage continu

Tous les Climacanal sont préparés pour une installation en continu. Visuellement, il y a un seul Climacanal bien aligné, mais sous le sol, chaque Climacanal dispose de son propre raccordement.

CAISSON VIDE



- pour remplir l'espace ouvert en cas d'installation continue
- grille en aluminium ou en bois
- caisson avec support de grille en acier inoxydable
- réglage en hauteur 13 > 17 cm
- réglage en hauteur de précision pour alignement avec le sol fini
- panneau de chantier

CODE	L cm
CLCD 013 070 32 XXX	070
CLCD 013 100 32 XXX	100
CLCD 013 120 32 XXX	120
CLCD 013 140 32 XXX	140
CLCD 013 170 32 XXX	170
CLCD 013 200 32 XXX	200
CLCD 013 230 32 XXX	230
CLCD 013 280 32 XXX	280
CLCD 013 300 32 XXX	300

remplir code de la grille

PIÈCE D'ANGLE



- grille en aluminium naturelle ou laquée
- caisson avec support de grille en acier inoxydable
- réglage en hauteur: 13 > 17 cm
- réglage en hauteur de précision pour alignement avec le sol fini

CODE	
CCLD 013 038 32 BNA	Alu. naturel
CCLD 013 038 32 BNC XXX	Alu. laqué

remplir code de couleur

MANCHON POUR CONDUIT DE VENTILATION

Adaptateur de raccordement en métal



- raccordement pour l'air prétraité
- hauteur 4 cm x longueur 9 cm
- en tôle d'acier galvanisée

CODE	
CLCD 013 LLL 32 XXX F DDD V1	4 x 9 cm

entrer le code de contrôle
remplir code de la grille
Entrer la longueur

Adaptateur de raccordement en plastique



- prémonté départ usine
- hauteur 5.2 cm x longueur 13.2 cm
- Matériel synthétique
- équipé de raccords encliquetables
- 2 bagues d'étanchéité sont fournies

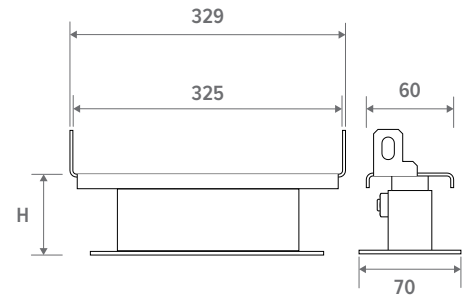
CODE	
CLCD 013 LLL 32 XXX F DDD V5	Système préperforé
CLCD 013 LLL 32 XXX F DDD V6	PRÉMONTÉ

entrer le code de contrôle
remplir code de la grille
Entrer la longueur

Nombre max. d'adaptateurs de raccordement par longueur

LONGUEUR	
070	1 adaptateur de raccordement
100	2 adaptateurs de raccordement
120	2 adaptateurs de raccordement
140	3 adaptateurs de raccordement
170	3 adaptateurs de raccordement
200	4 adaptateurs de raccordement
230	4 adaptateurs de raccordement
280	5 adaptateurs de raccordement
300	6 adaptateurs de raccordement

PIED AVEC RÉGLAGE EN HAUTEUR POUR FAUX-PLANCHER



- laqué en gris foncé RAL 7024
- montage aisé au moyen de vis
- 1 kit contient 2 réglages en hauteur

Nombre de sets par Clima Canal

L 070 = 1 kit
L 100 = 1 kit
L 120 = 1 kit
L 140 = 2 kits
L 170 = 2 kits
L 200 = 2 kits
L 230 = 3 kits
L 280 = 3 kits
L 300 = 3 kits

CODE	H cm
5213 0507 0000	5 / 7
5213 0813 0000	8 / 13
5213 1323 0000	13 / 23
5213 2030 0000	20 / 30

RACCORDEMENT HYDRONIQUE

Bitube

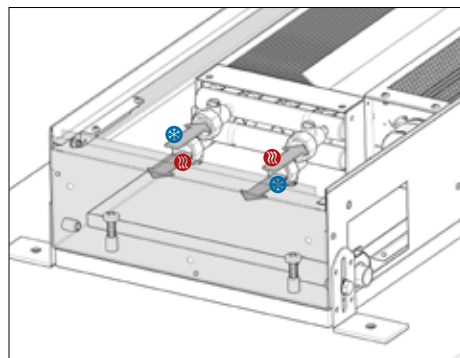
les échangeurs de chaleur à deux tubes avec raccordement unilatéral sont toujours connectés à gauche sur une installation à deux tubes

4-tubes

l'échangeur de chaleur à 4 tubes avec raccordement d'un seul côté est toujours raccordé à gauche sur une installation avec deux circuits hydroniques séparés

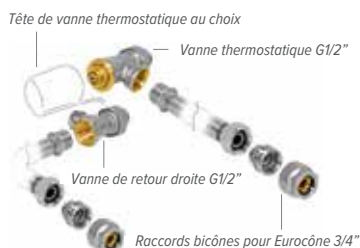
Général

toujours installer l'appareil avec les échangeurs de chaleur côté fenêtre ou mur



POSSIBILITÉS DE RACCORDEMENT

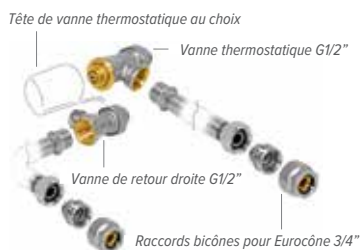
Kit de raccordement avec vanne à deux voies Jaga 24 VDC 1/2" pré réglage en 6 positions



kit 297 KVS 0.8 - pré réglage en 6 positions

CODY JA4 24 4...	24 VDC	
CODY JA4 10 4...	0..10 VDC	

Kit de raccordement avec vanne à deux voies Jaga 24 VDC 1/2" sans pré réglage



kit 298 KVS 1.0 - sans pré réglage

CODY WA4 24 4...	24 VDC	
CODY WA4 10 4...	0..10 VDC	

Kit de raccordement avec 2 vannes de retour G1/2"



kit 299 KVS 1.2 - Kv max. 0.6

CODY LOM 00 4...

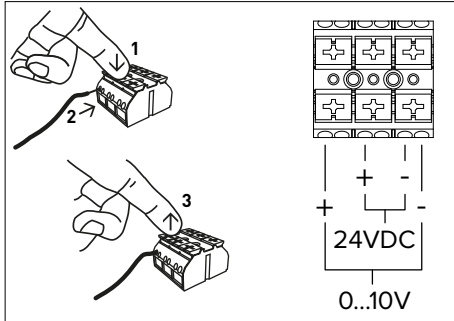
indiquer code raccords de serrage

Raccords bicônes 3/4» Eurocone

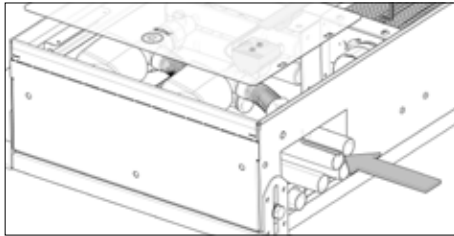
TUBE MÉTALLIQUE DE PRÉCISION		SYNTHÉTIQUE OU MULTICOUCHES PER/ALU	
CODE	Tuyau Ø	CODE	Tuyau Ø
112	12/1	612	12/2
114	14/1	614	14/2
115	15/1	616	16/2
116	16/1	618	18/2
118	18/1	619	16/1.5
		620	20/2

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

- connecteur clamp pour raccordement électrique 24VDC à gauche, à raccorder via alimentation externe
- signal de commander la vitesse des ventilateurs 0-10V
- la garantie n'est valable qu'en cas d'utilisation des alimentations Jaga d'origine



Du côté de la connexion hydronique se trouve également le bornier pour la connexion électrique. La connexion électrique est connectée au bloc noir situé au bas de la plaque de recouvrement.



ALIMENTATIONS

- ⚠ Les appareils Jaga sont homologués CE: EN-60335 lors de l'utilisation des alimentations Jaga d'origine.

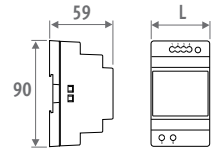
Alimentation étanche 24 VDC avec émerillon de raccord



- avec émerillon de raccord étanche
- conformité UL1310 - EN 60950-1 / Classe 2
- tension de sortie 24 VDC
- tension d'entrée 100 - 240 VAC
- courant de sortie 1.67 A
- puissance 40 Watts
- dimensions L 14.5 x B 4.5 x H 3.0 cm

CODE	PUISSANCE Watts	COURANT DE SORTIE A
37603 010002	40	1.67
37603 010008	60	2.40

Alimentation rail DIN





















- montage mural ou rail DIN dans une armoire électrique
- conformité: UL60950 / UL508 / EN 60950-1 / TUV EN61558-2-16 / Classe 2
- tension de sortie 24 VDC
- tension d'entrée 100 - 240 VAC
- raccordement à vis
- Indicateur LED

CODE	L mm	PUISSANCE Watts	COURANT DE SORTIE A
7990 054	3.5	36	1.50
7990 055	5.3	60	2.50
7990 056	7.0	92	3.90
7990 057	10.3	150	6.25

JDPC (JAGA DYNAMIC PRODUCT CONTROLLER)






Tableau de commande

CODE	FONCTION	BITUBE	4-TUBES	TABLEAU DE COMMANDE	COMMANDE EXTERNE 0-10 V	CAPTEUR DE TEMPÉRATURE D'EAU	CAPTEUR DE TEMPÉRATURE DE L'AIR
Réglage Jaga BMS 0-10V (D03)	  	✓	-	-	-	✓	-
Réglage Jaga BMS 0-10V (D04)	  	-	✓	-	-	✓	-
Réglage Jaga à 3 positions (D05)	  	✓	-	✓	-	✓	-
Réglage Jaga à 3 positions (D06)	  	-	✓	✓	-	✓	-
Jaga Marche/arrêt (D07)	  	✓	-	-	-	✓	-
Jaga Marche/arrêt (D08)	  	-	✓	-	-	✓	-

RÉGLAGE JAGA BMS 0-10V

- En cas de demande de chaleur ou de froid, un système BMS/domotique ou un thermostat JAGA ouvre la vanne thermoélectrique.
- En cas de demande de chaleur ou de froid, un système BMS/domotique ou un thermostat JAGA envoie un signal 0-10V.
- Lors de la reconnaissance de l'eau froide (< 18° C) ou chaude (> 28° C), le ventilateur fonctionne proportionnellement au signal 0-10V.

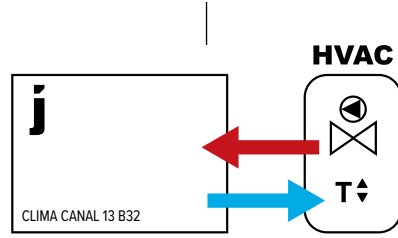
RÉGLAGE JAGA À 3 POSITIONS

- En cas de demande de chaleur ou de froid, un signal externe (thermostat, BMS/domotique, etc.) commande un moteur thermique ou une pompe de circulation.
- Chauffage: Le ventilateur tourne à une vitesse fixe lorsque l'eau a atteint la température réglée sur 28° C.
- Refroidissement: Le ventilateur tourne à une vitesse fixe lorsque l'eau a atteint la température réglée sur 18° C.
- L'utilisateur choisit manuellement le mode souhaité via le panneau de commande    / OUT. L'appareil présente trois vitesses de fonctionnement. L'appareil démarre à la dernière vitesse sélectionnée (1, 2 ou 3) dès que la température de l'eau définie est atteinte.

JAGA MARCHE/ARRÊT

- En cas de demande de chaleur ou de froid, un système BMS/Domotique ouvre la vanne thermoélectrique.
- Chauffage: Le ventilateur tourne à une vitesse fixe lorsque l'eau a atteint la température réglée sur 28° C.
- Refroidissement: Le ventilateur tourne à une vitesse fixe lorsque l'eau a atteint la température réglée sur 18° C.

Signal de commande 0-10V pour la vitesse du ventilateur présent dans le dispositif HVAC ?
 Les ventilateurs démarrent lorsque le signal 0-10V est envoyé au ventilateur.
 Si un JDPC est ajouté au Clima Canal, la température de l'eau sera prise en compte.

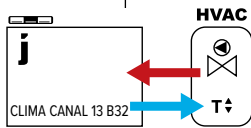


Sans signal 0-10V:

- thermostat d'ambiance (Aucun-Jaga)
- contrôle de zone avec régulation de la température ambiante
- contrôle de la chaudière ou de la pompe à chaleur avec régulation de la température ambiante
- domotique avec contrôle de la température ambiante
- autres contrôles externes de la température ambiante

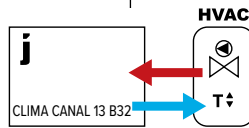
Signal 0-10V pour la commande du ventilateur disponible à partir de:

- Thermostat d'ambiance Jaga avec signal 0-10V vers l'appareil
- domotique disponible avec un signal 0-10V vers l'appareil

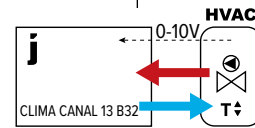


Sélectionnez 1 des 3 vitesses de ventilation (la vitesse ne s'adapte pas à la température ambiante)

RÉGLAGE JAGA À 3 POSITIONS



JAGA MARCHÉ/ARRÊT



La vitesse du ventilateur est contrôlée par un raccordement 0-10V à l'électronique du radiateur.

PAS DE CONTRÔLE

JAGA BMS

Codage:

D05 Bitube
 D06 4-tubes

D07 Bitube
 D08 4-tubes

D03 Bitube
 D04 4-tubes

HAUTEUR			TENSION DE COMMANDE	REFROIDIR (sans condensation) Température ambiante 27°C			CHAUFFER Température ambiante 20°C					NIVEAU DE PRESSION ACOUSTIQUE	DÉBIT D'AIR	PUISSANCE ÉLECTRIQUE ABSORBÉE	CODE DE COMMANDE
H	L	B		16/18	7/12	7/12	35/30	45/40	50/45	55/45	75/65				
cm	cm	cm		Watts	Watts	Watts	Watts	Watts	Watts	Watts	Watts				
CCLF 013 070 32	2	67	147	104	77	141	172	187	313	16.0	35	1.0	CCLF 013 070 32 XXX F X DDD		
		122	275	197	171	311	381	413	692	19.0	44	1.6			
		175	394	285	255	464	568	615	1031	27.0	85	3.2			
		224	492	361	329	599	733	794	1331	35.0	117	5.9			
		271	562	417	394	716	876	949	1592	38.0	137	8.8			
100 32	2	128	278	197	147	267	326	354	313	20.0	44	1.0	CCLF 013 100 32 XXX F X DDD		
		232	522	373	324	590	722	782	692	25.0	85	1.8			
		331	746	541	484	879	1076	1166	1031	29.0	133	3.2			
		425	932	684	624	1135	1389	1505	1331	36.0	168	6.4			
		515	1065	790	747	1357	1660	1799	1592	39.0	202	10.3			
120 32	2	168	366	259	193	351	429	465	780	20.0	49	1.4	CCLF 013 120 32 XXX F X DDD		
		305	686	491	427	775	949	1028	1724	26.0	114	2.4			
		435	981	711	636	1156	1415	1533	2570	30.0	174	4.2			
		559	1226	899	821	1492	1826	1979	3318	37.0	235	7.2			
		677	1401	1039	982	1784	2183	2366	3967	40.0	273	10.6			
140 32	2	208	454	321	239	435	532	576	966	21.5	79	2.0	CCLF 013 140 32 XXX F X DDD		
		378	850	609	529	961	1176	1275	2137	26.0	129	3.4			
		539	1216	881	788	1433	1753	1900	3186	31.0	218	6.4			
		693	1520	1114	1018	1849	2263	2453	4113	38.5	285	12.3			
		839	1736	1288	1217	2211	2706	2933	4917	41.5	339	19.1			
170 32	2	268	585	414	308	560	686	743	1246	22.0	84	2.4	CCLF 013 170 32 XXX F X DDD		
		487	1097	785	682	1240	1517	1644	2757	27.0	158	4.0			
		696	1569	1137	1017	1848	2262	2451	4110	32.0	259	7.4			
		894	1960	1437	1313	2385	2919	3164	5305	39.0	352	13.1			
		1082	2239	1661	1570	2852	3491	3783	6343	42.0	410	19.4			
200 32	2	328	717	507	378	686	840	910	1527	23.0	93	2.4	CCLF 013 200 32 XXX F X DDD		
		596	1343	962	835	1518	1858	2014	3376	28.5	199	4.2			
		852	1921	1392	1245	2263	2770	3002	5033	32.5	307	7.4			
		1095	2401	1760	1608	2921	3575	3875	6497	39.5	403	13.6			
		1325	2742	2034	1922	3493	4275	4633	7768	42.5	475	20.9			
230 32	2	389	849	600	447	812	994	1077	1807	23.0	98	2.8	CCLF 013 230 32 XXX F X DDD		
		706	1590	1138	989	1797	2199	2383	3996	29.0	228	4.8			
		1008	2274	1647	1474	2678	3278	3552	5957	33.0	348	8.4			
		1295	2841	2083	1903	3457	4231	4586	7689	40.0	470	14.4			
		1568	3246	2407	2275	4134	5059	5483	9193	43.0	546	21.2			
280 32	2	489	1068	755	563	1022	1251	1356	2273	24.0	133	3.8	CCLF 013 280 32 XXX F X DDD		
		888	2000	1432	1244	2261	2767	2999	5028	29.5	272	6.4			
		1269	2862	2073	1855	3370	4125	4470	7496	34.0	433	11.6			
		1630	3575	2621	2394	4351	5325	5771	9676	41.0	587	20.3			
		1973	4084	3029	2863	5202	6367	6900	11569	44.0	683	30			
300 32	2	529	1156	817	609	1106	1354	1467	2460	25.0	142	4.8	CCLF 013 300 32 XXX F X DDD		
		961	2165	1550	1346	2447	2994	3245	5441	31.0	313	8.0			
		1373	3097	2243	2007	3647	4464	4838	8111	35.0	481	14.8			
		1764	3869	2836	2591	4708	5762	6245	10471	42.0	638	26.2			
		2135	4420	3278	3098	5629	6890	7466	12519	45.0	748	38.8			

Emissions mesurées selon EN16430

*Mesure du son selon la norme ISO 3741:2010, à 2 m de l'appareil et avec une atténuation ambiante assumée du niveau sonore de 8 dB(A) / volume du local 100 m³ / temps de réverbération 0.5 sec.

Remplir code de la grille

Code réglage en hauteur:

Portée de réglage 0 - 4,5 cm: A

Portée de réglage 4,5 - 10 cm: B

Entrer le code de contrôle

Réglage Jaga BMS 0-10V: D03

Réglage Jaga à 3 positions: D05

Jaga Marche/arrêt: D07

HAUTEUR			TENSION DE COMMANDE	REFROIDIR <i>(sans condensation)</i> Température ambiante 27°C		REFROIDIR TOTAL Température ambiante 27°C		REFROIDISSEMENT SENSIBLE Température ambiante 27°C		CHAUFFER Température ambiante 20°C					NIVEAU DE PRESSION ACOUSTIQUE	DÉBIT D'AIR	PUISSANCE ÉLECTRIQUE ABSORBÉE	CODE DE COMMANDE
H	L	B		U	16/18	7/12	7/12	35/30	45/40	50/45	55/45	75/65	dB(A)	m³/h	Watts			
cm	cm	cm	V	Watts	Watts	Watts	Watts	Watts	Watts	Watts	Watts							
QCLF 013 070 32	013	070	32	2	65	141	100	66	121	148	160	268	16.0	35	1.0	QCLF 013 070 32 XXX F X DDD		
				4	117	264	189	132	241	294	319	535	19.0	44	1.6			
				6	169	381	276	187	339	415	450	755	27.0	85	3.2			
				8	219	480	352	229	417	510	553	927	35.0	117	5.9			
				10	267	553	410	260	473	579	628	1053	38.0	137	8.8			
100 32	100	32	32	2	122	267	189	126	229	280	303	509	20.0	44	1.0	QCLF 013 100 32 XXX F X DDD		
				4	222	501	359	251	456	558	605	1014	25.0	85	1.8			
				6	320	721	523	354	643	787	853	1431	29.0	133	3.2			
				8	415	909	666	435	790	967	1048	1758	36.0	168	6.4			
				10	507	1049	778	494	897	1098	1190	1995	39.0	202	10.3			
120 32	120	32	32	2	161	352	249	166	301	368	399	669	20.0	49	1.4	QCLF 013 120 32 XXX F X DDD		
				4	293	659	472	330	600	734	796	1334	26.0	114	2.4			
				6	421	949	687	466	846	1035	1122	1881	30.0	174	4.2			
				8	545	1195	876	572	1039	1272	1378	2311	37.0	235	7.2			
				10	666	1379	1023	649	1180	1444	1565	2624	40.0	273	10.6			
140 32	140	32	32	2	200	436	308	205	373	456	494	829	21.5	79	2.0	QCLF 013 140 32 XXX F X DDD		
				4	363	817	585	409	743	910	986	1653	26.0	129	3.4			
				6	521	1176	852	577	1049	1283	1391	2332	31.0	218	6.4			
				8	676	1482	1086	709	1288	1577	1709	2865	38.5	285	12.3			
				10	826	1710	1268	805	1462	1790	1940	3252	41.5	339	19.1			
170 32	170	32	32	2	258	562	398	265	481	588	638	1069	22.0	84	2.4	QCLF 013 170 32 XXX F X DDD		
				4	468	1053	754	528	959	1174	1272	2133	27.0	158	4.0			
				6	672	1517	1099	744	1352	1655	1794	3008	32.0	259	7.4			
				8	872	1911	1401	914	1662	2034	2204	3695	39.0	352	13.1			
				10	1065	2205	1636	1038	1886	2309	2502	4195	42.0	410	19.4			
200 32	200	32	32	2	315	688	487	324	589	721	781	1310	23.0	93	2.4	QCLF 013 200 32 XXX F X DDD		
				4	573	1290	923	646	1174	1437	1558	2612	28.5	199	4.2			
				6	823	1857	1346	912	1656	2027	2197	3684	32.5	307	7.4			
				8	1067	2341	1716	1120	2035	2491	2699	4526	39.5	403	13.6			
				10	1305	2701	2003	1271	2310	2827	3064	5138	42.5	475	20.9			
230 32	230	32	32	2	373	815	576	384	697	853	924	1550	23.0	98	2.8	QCLF 013 230 32 XXX F X DDD		
				4	678	1527	1093	765	1390	1701	1843	3091	29.0	228	4.8			
				6	975	2198	1592	1079	1960	2399	2600	4360	33.0	348	8.4			
				8	1263	2770	2031	1325	2408	2948	3194	5356	40.0	470	14.4			
				10	1544	3196	2371	1505	2734	3346	3626	6080	43.0	546	21.2			
280 32	280	32	32	2	470	1025	725	483	877	1073	1163	1950	24.0	133	3.8	QCLF 013 280 32 XXX F X DDD		
				4	853	1921	1375	963	1749	2141	2320	3890	29.5	272	6.4			
				6	1226	2766	2004	1358	2467	3019	3272	5486	34.0	433	11.6			
				8	1590	3486	2556	1668	3031	3709	4020	6740	41.0	587	20.3			
				10	1943	4022	2983	1893	3440	4211	4563	7651	44.0	683	30			
300 32	300	32	32	2	508	1110	785	522	949	1161	1259	2111	25.0	142	4.8	QCLF 013 300 32 XXX F X DDD		
				4	923	2079	1488	1042	1893	2316	2510	4209	31.0	313	8.0			
				6	1327	2993	2169	1469	2670	3267	3541	5937	35.0	481	14.8			
				8	1720	3773	2766	1805	3280	4014	4350	7294	42.0	638	26.2			
				10	2102	4352	3228	2049	3723	4557	4938	8280	45.0	748	38.8			

Emissions mesurées selon EN16430
 *Mesure du son selon la norme ISO 3741:2010, à 2 m de l'appareil et avec une atténuation ambiante assumée du niveau sonore de 8 dB(A) / volume du local 100 m³ / temps de réverbération 0.5 sec.

Remplir code de la grille
 Code réglage en hauteur:
 Portée de réglage 0 - 4,5 cm: A
 Portée de réglage 4,5 - 10 cm: B
 Entrer le code de contrôle
 Réglage Jaga BMS 0-10V: D04
 Réglage Jaga à 3 positions: D06
 Jaga Marche/arrêt: D08

JRT-100 TB
NOIR



8751 050019

JRT-100 TW
BLANC



8751 050017

JRT-200 W



8751 050021

RDG 260T



8751 050020

RDG264KN



8751 050018

	JRT-100 TB / TW	JRT-200 W	RDG 260T	RDG264KN
ALIMENTATION				
<i>tension d'alimentation</i>	24V DC	24V DC	24V DC	24V DC
PUISSANCE / TENSION D'ENTRÉE				
<i>vanne 24V DC contact</i>	2 (NO)	2	-	-
<i>contact libre de potentiel</i>	-	-	3 (NO)	3 (NO)
<i>entrée contact carte magnétique</i>	-	-	✓	✓
<i>entrée contact fenêtre</i>	-	-	✓	✓
<i>ventilateur (0 - 10 V DC)</i>	max +/- 10 mA	max +/- 10 mA	max +/- 5 mA	max +/- 5 mA
<i>régulateur de vitesse manuel 3 positions</i>	✓	✓	✓	✓
<i>mode auto</i>	✓	✓	✓	✓
DOMAINES D'APPLICATION				
<i>Bitube</i>				
<i>manuel (H/C)</i>	✓	✓	✓	✓
<i>automatique (H/C) - contrôle de la température de l'eau nécessaire</i>	-	-	✓	✓
<i>4-tubes</i>				
<i>manuel (H/C)</i>	✓	✓	✓	✓
<i>automatique (H/C)</i>	✓	✓	✓	✓
DIMENSIONS				
<i>pour montage mural</i>	-	✓	✓	✓
<i>pour encastrement mural</i>	✓	optionelle	optionelle	optionelle
FONCTION				
<i>display LCD avec rétroéclairage</i>	-	✓	✓	✓
<i>Écran tactile LCD avec rétro-éclairage</i>	✓	-	-	-
<i>degré de protection IP20</i>	-	✓	-	-
<i>degré de protection IP30</i>	✓	-	✓	✓
<i>Capteur CO2 intégré</i>	-	-	-	✓
<i>capteur d'humidité</i>	-	-	-	✓
FONCTIONS				
<i>fuseaux horaires programmables</i>	✓	✓	✓	✓
<i>commande via WiFi (app Smartphone)</i>	✓	✓	-	-
<i>ventilateur à démarrage différé</i>	-	-	✓	✓
<i>vitesse ventilateur continu</i>	-	-	✓	✓
<i>capteur de température 80 cm</i>	✓	optionelle	optionelle	optionelle

Longueur de câble maximale en fonction du nombre d'appareils. Contactez Jaga pour plus d'infos.

		MAX. LONGUEUR DU CÂBLE (M)									
		5	10	15	20	25	30	40	50	75	100
TOTAL PUISSANCE (W)	10	0.06	0.12	0.18	0.24	0.30	0.36	0.49	0.61	0.91	1.22
	20	0.12	0.24	0.36	0.49	0.61	0.73	0.97	1.22	1.82	2.43
	30	0.18	0.36	0.55	0.73	0.91	1.09	1.46	1.82	2.73	3.65
	40	0.24	0.49	0.73	0.97	1.22	1.46	1.94	2.43	3.65	
	50	0.30	0.61	0.91	1.22	1.52	1.82	2.43	3.04		
	60	0.36	0.73	1.09	1.46	1.82	2.19	2.92	3.65		
	70	0.43	0.85	1.28	1.70	2.13	2.55	3.40			
	80	0.49	0.97	1.46	1.94	2.43	2.92	3.89			
	90	0.55	1.09	1.64	2.19	2.73	3.28				
	100	0.61	1.22	1.82	2.43	3.04	3.65				
	110	0.67	1.34	2.01	2.67	3.34					
	120	0.73	1.46	2.19	2.92	3.65					
	130	0.79	1.58	2.37	3.16	3.95					
	140	0.85	1.70	2.55	3.40						
	150	0.91	1.82	2.73	3.65						

MIN. SECTION DE FIL:

< 0.75 mm ²	< 1.5 mm ²	< 2.50 mm ²	< 4.00 mm ²
------------------------	-----------------------	------------------------	------------------------

Jaga facilite votre processus d'installation avec ces exemples de schémas. Coordonnez parfaitement entre eux l'alimentation électrique, le montage de la thermo-vanne, le contrôle, le système de tuyauterie, la surveillance de la température et le nombre d'appareils par zone.

Vous trouverez ici les combinaisons les plus courantes. D'autres variantes sont disponibles via info@jaga.be.

1. ALIMENTATION

Option 1: alimentation séparée
(à l'intérieur de l'appareil)

Option 2: alimentation rail DIN
(à l'extérieur de l'appareil)

2. THERMO-VANNE

Option 1: sur le robinet (à l'intérieur de l'appareil)

Option 2: sur collecteur (à l'extérieur de l'appareil)

3. CHOIX DE COMMANDE

Option 1: thermostat JRT-100TW

Option 2: thermostat JRT-100

Option 3: thermostat JRT-200

Option 4: thermostat RDG 160T

Option 5: domotique

4. HYDRONIQUE

Option 1: système bi-tube

Option 2: système à 4 tuyaux

5. SURVEILLANCE DE LA TEMPÉRATURE

Option 1: avec surveillance de la température

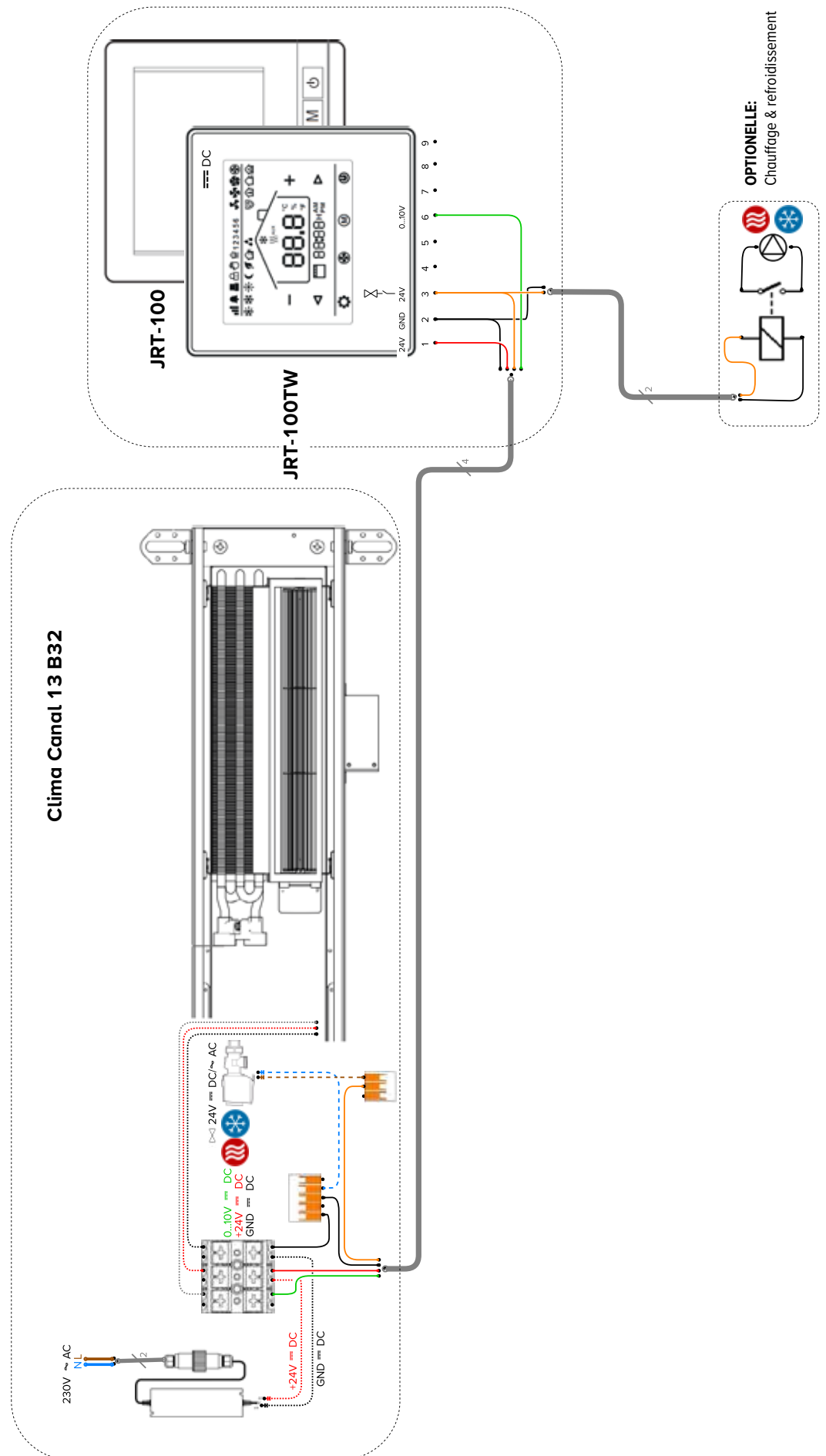
Option 2: sans surveillance de la température

6. APPAREILS / ZONE

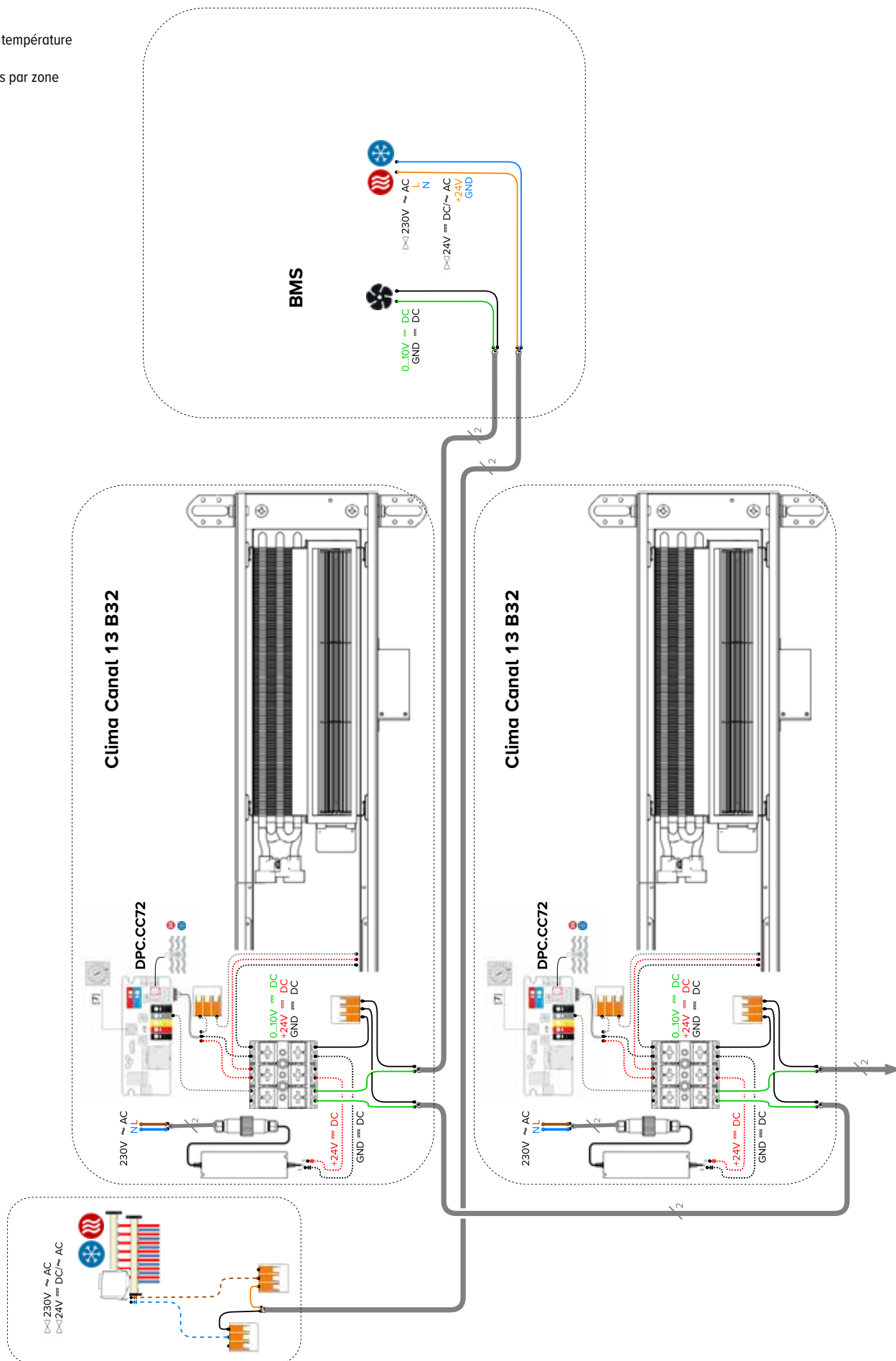
Option 1: un seul appareil

Option 2: plusieurs appareils

- alimentation séparée
- thermo-vanne à l'intérieur de l'appareil
- JRT100 & JRT 100TW
- Bitube
- sans surveillance de la température
- 1 appareil par zone



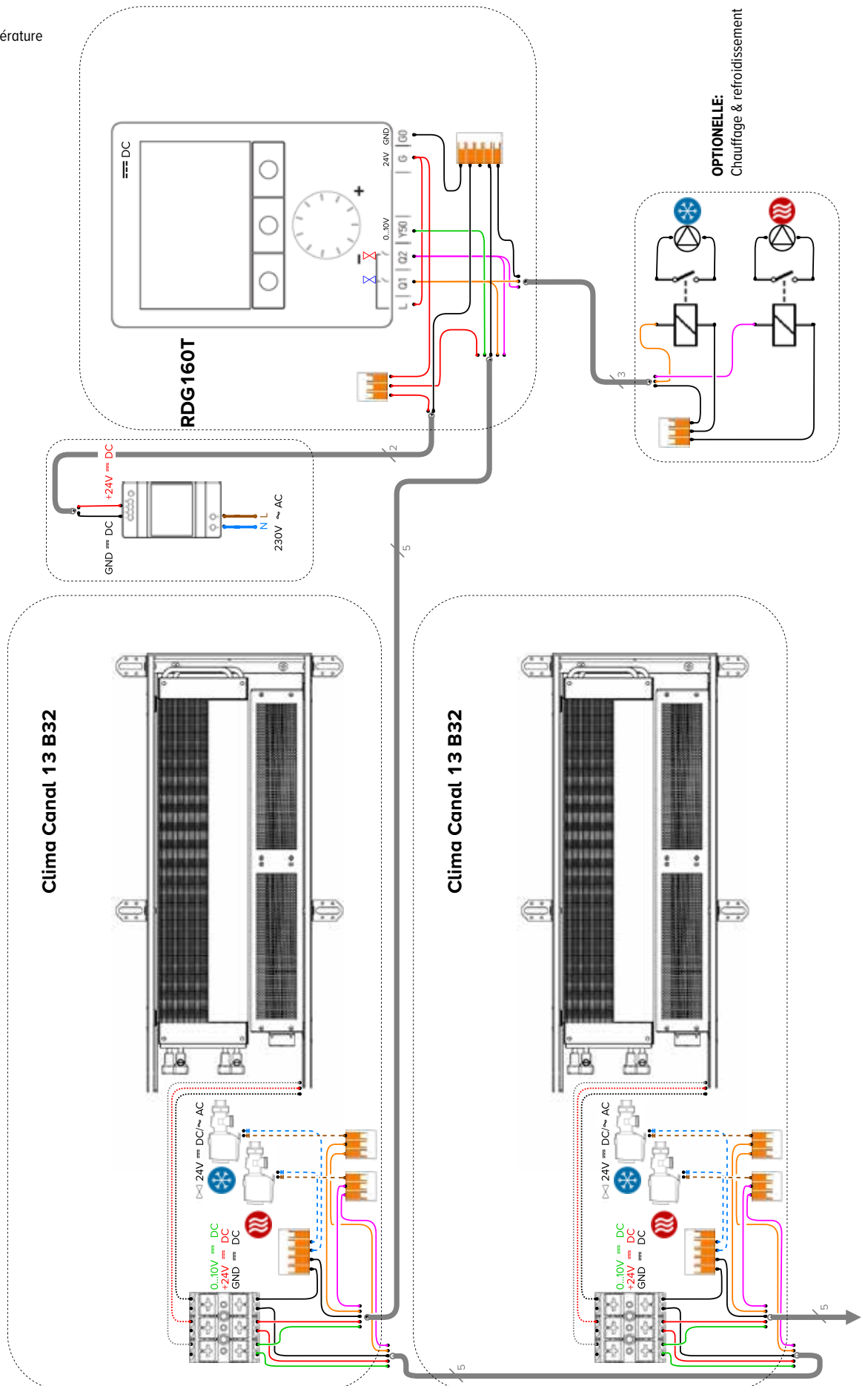
- alimentation séparée
- thermo-vanne à l'extérieur de l'appareil
- BMS
- Bitube
- surveillance de la température
- JDPC
- plusieurs appareils par zone



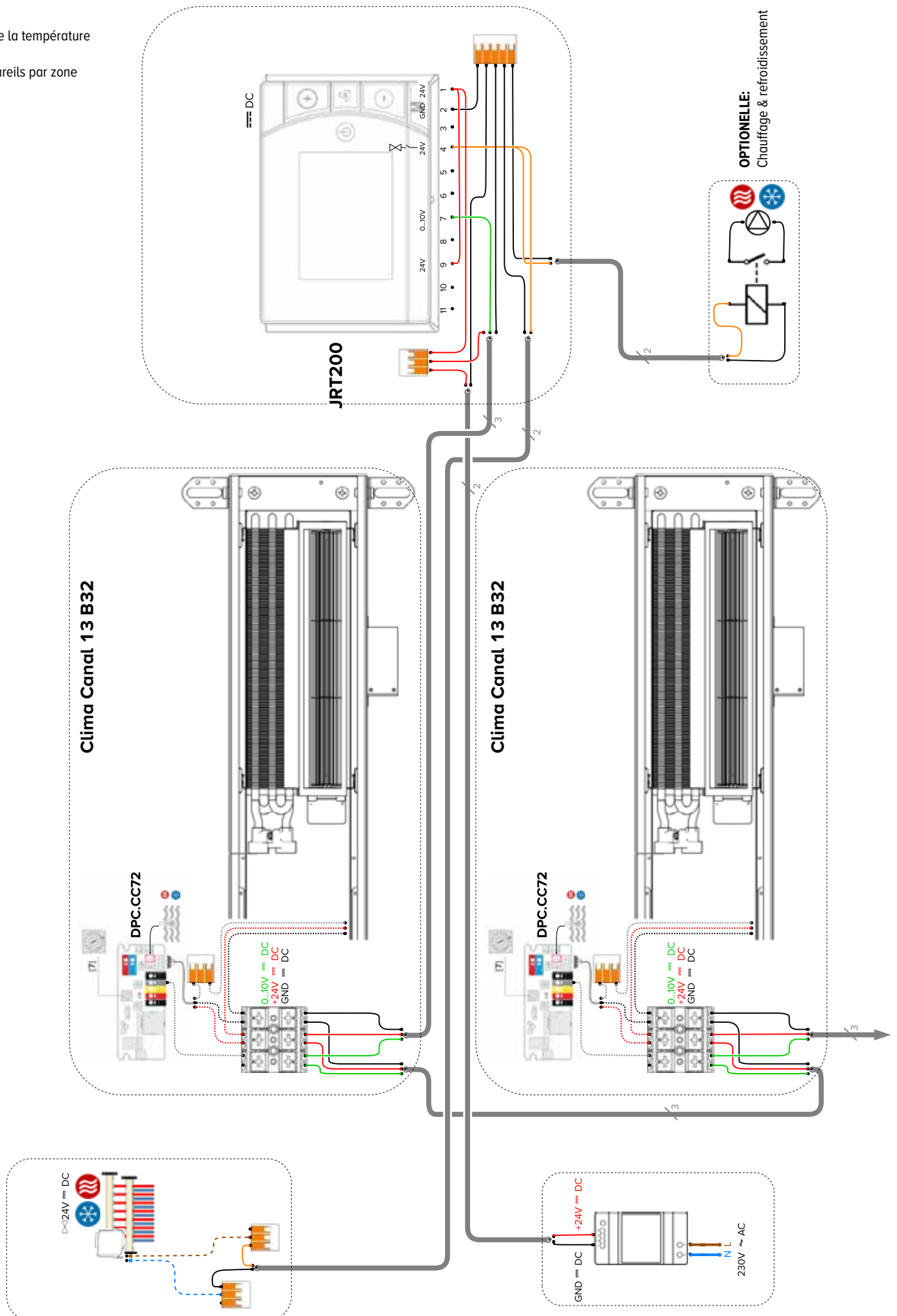
CLIMA CANAL 13 B32

EXEMPLE DE SCHÉMA 3

- alimentation rail DIN
- thermo-vanne à l'intérieur de l'appareil
- RDG160T
- 4-tubes
- sans surveillance de la température
- plusieurs appareils par zone



- alimentation rail DIN
- thermo-vanne à l'extérieur de l'appareil
- JRT200
- Bitube
- surveillance de la température
- JDPC
- plusieurs appareils par zone



Les puissances données à ΔT 50 sont des valeurs exactes calculées selon EN16430. Pour tous les autres ΔT , ce tableau donne une valeur calculée en utilisant un facteur de correction moyen valable pour toutes les dimensions.

Sur www.jaga.com/selection-tools/, vous pouvez télécharger des outils de calcul avec les rendements exacts. Les outils de calcul en ligne sont toujours actualisés avec les données les plus récentes. Des différences mineures de rendement entre les tableaux déjà imprimés et les différents outils de calcul en ligne sont donc tout à fait normales et s'inscrivent dans les marges de tolérance fixées par la norme.

FACTEURS DE CORRECTION MOYENS POUR LES PRODUITS DYNAMIQUES - 75/65/20°C

température ambiante: 20°C

Valeur N moyenne : 1.00

	TR	65	60	55	50	45	40	35	30	25
TA										
75		1.00	0.95	0.89	0.83	0.76	0.69	0.62	0.53	0.42
70		0.95	0.90	0.84	0.79	0.72	0.66	0.58	0.50	0.39
65			0.85	0.80	0.74	0.68	0.62	0.55	0.47	0.37
60				0.75	0.70	0.64	0.58	0.51	0.43	0.34
55					0.65	0.60	0.54	0.47	0.40	0.31
50						0.55	0.49	0.43	0.37	0.28
45							0.45	0.39	0.33	0.25
40								0.35	0.29	0.22
35									0.25	0.18
30										0.14

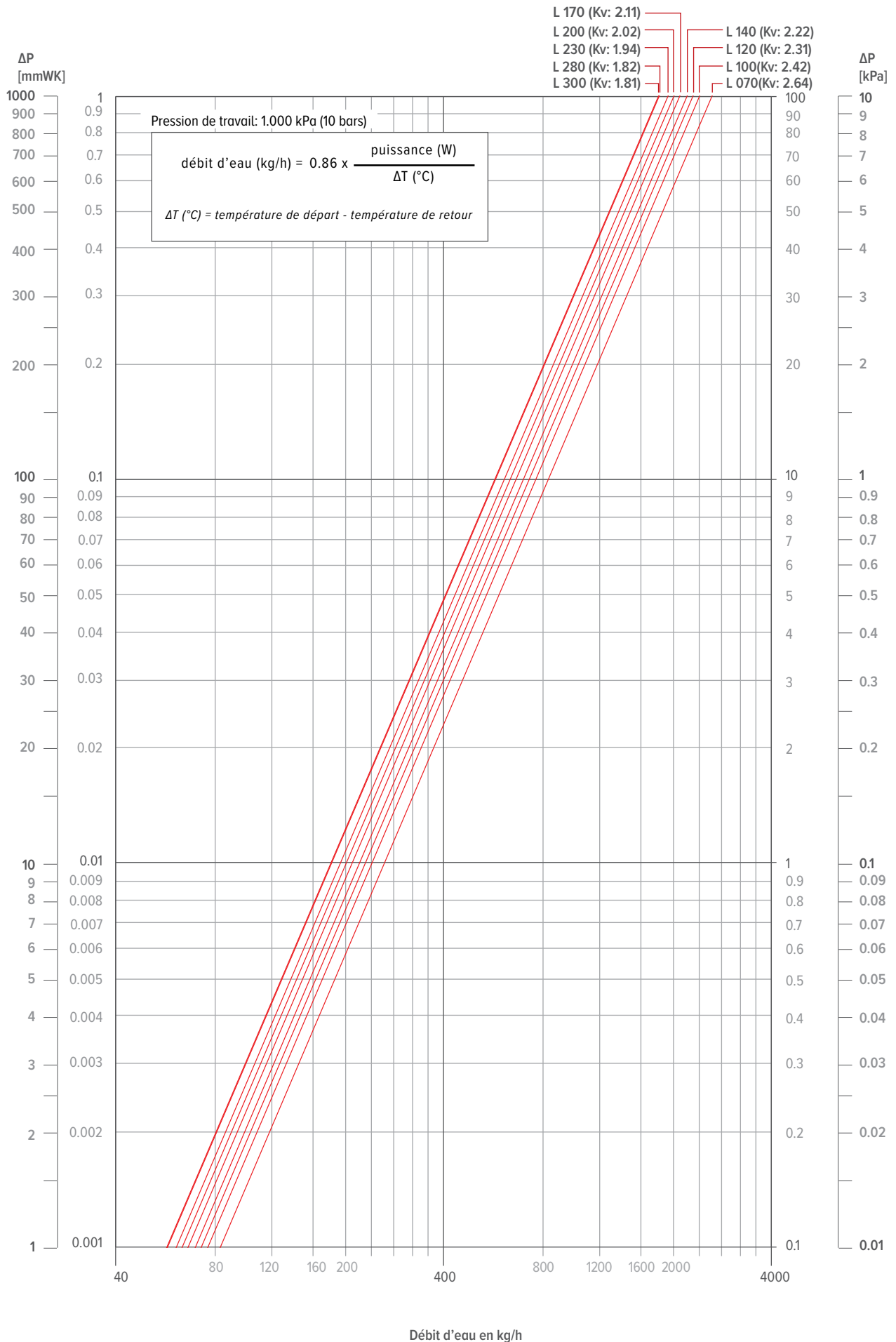
température ambiante: 24°C

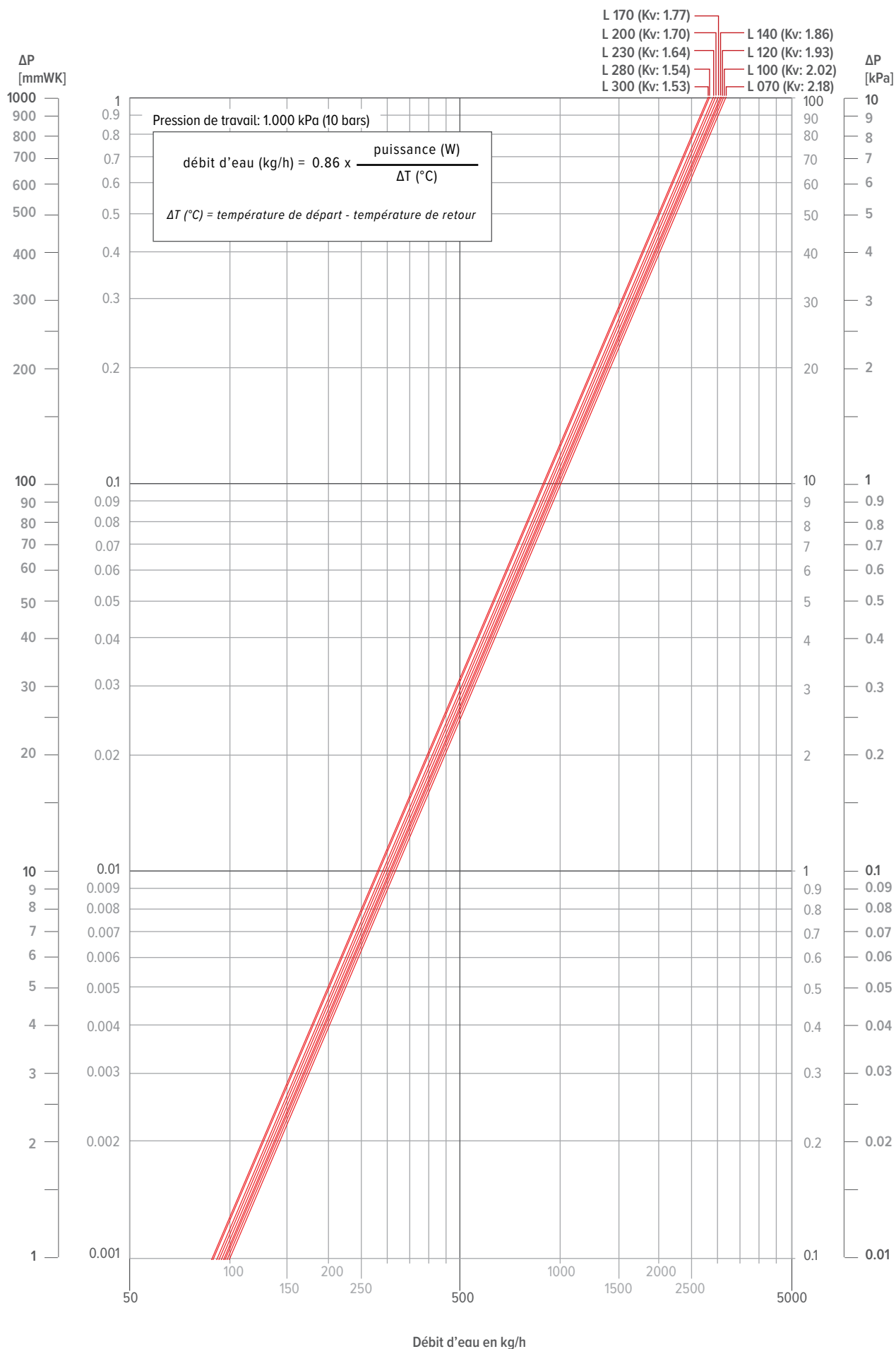
Valeur N moyenne : 1.00

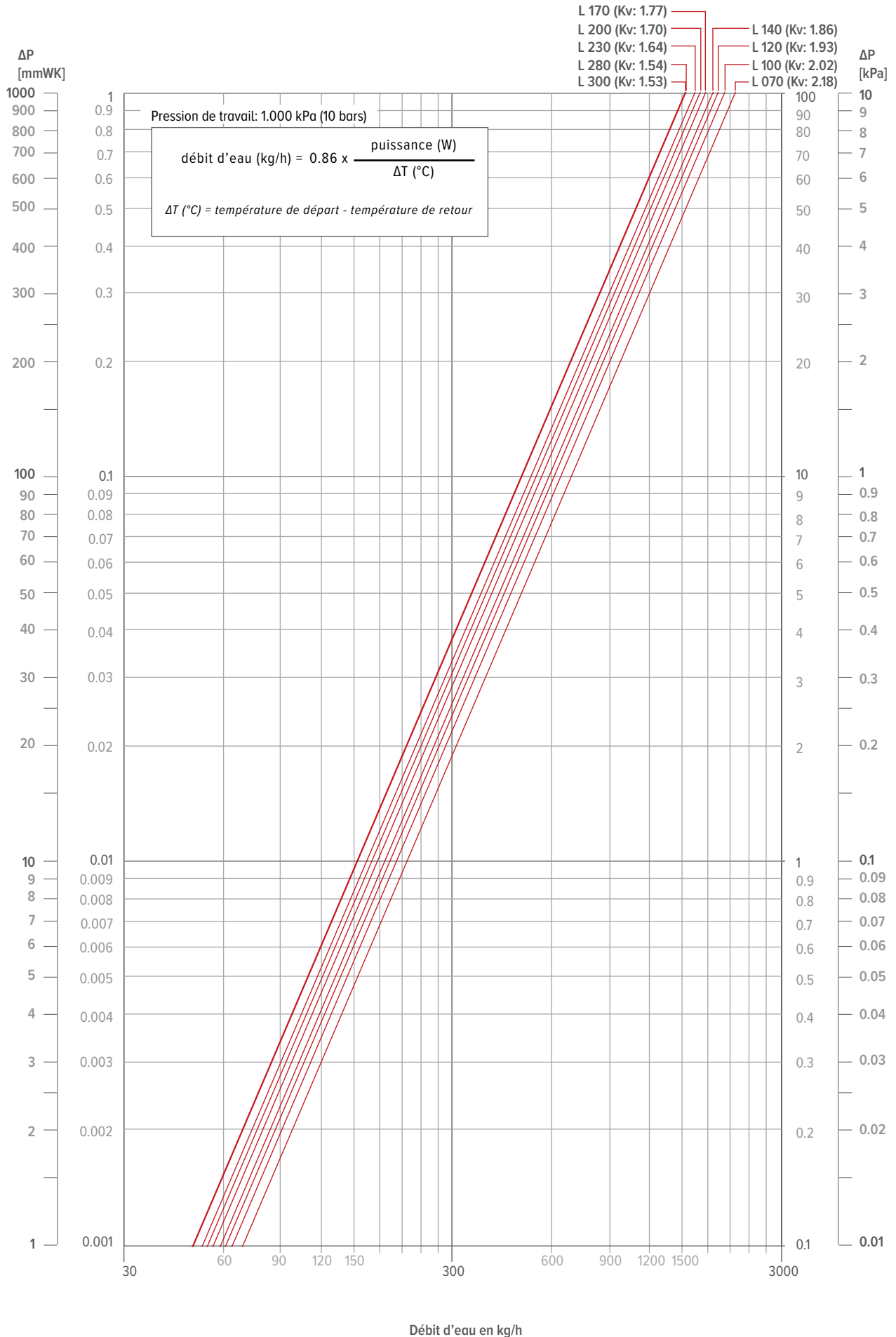
	TR	65	60	55	50	45	40	35	30	25
TA										
75		0.92	0.86	0.81	0.74	0.68	0.61	0.52	0.42	0.26
70		0.87	0.82	0.76	0.70	0.64	0.57	0.49	0.39	0.24
65			0.77	0.72	0.66	0.60	0.53	0.46	0.37	0.22
60				0.67	0.62	0.56	0.49	0.42	0.34	0.20
55					0.57	0.52	0.46	0.39	0.31	0.18
50						0.47	0.41	0.35	0.27	0.15
45							0.37	0.31	0.24	0.13
40								0.27	0.20	0.11
35									0.17	0.08
30										0.06

DIRECTIVE POUR LIMITER LES BRUITS D'ÉCOULEMENT

TUYAU	Ø extérieur mm	Épais- seur de la paroi mm	Vitesse max. de l'eau (EN10255) m/s	teneur en eau par mètre l	débit d'eau max. kg/h	Puissance maximale à ΔT (°C) (T alimentation - T retour)						
						ΔT 30	ΔT 20	ΔT 10	ΔT 5	ΔT 4	ΔT 3	ΔT 2
						Watts	Watts	Watts	Watts	Watts	Watts	Watts
TUBE GALVANISÉ DIN 2440												
3/8 DN10 OD	17.2	2.35	0.40	0.12	173	6028	4019	2009	1005	804	603	402
1/2 DN15 OD	21.3	2.65	0.40	0.20	288	10046	6698	3349	1674	1340	1005	670
3/4 DN20 OD	26.9	2.65	0.42	0.37	559	19515	13010	6505	3253	2602	1952	1301
1 DN25 OD	33.7	3.25	0.49	0.58	1023	35690	23793	11897	5948	4759	3569	2379
1 1/4 DN32 OD	42.4	3.25	0.60	1.01	2182	76101	50734	25367	12684	10147	7610	5073
1 1/2 DN40 OD	48.3	3.25	0.66	1.37	3255	113549	75700	37850	18925	15140	11355	7570
2 DN50 OD	60.3	3.65	0.80	2.21	6365	222025	148017	74008	37004	29603	22203	14802
TUBE MÉTALLIQUE DE PRÉCISION												
10/1	10	1.00	0.40	0.05	72	2512	1674	837	419	335	251	167
12/1	12	1.00	0.40	0.08	115	4019	2679	1340	670	536	402	268
14/1	14	1.00	0.40	0.11	158	5526	3684	1842	921	737	553	368
15/1	15	1.00	0.40	0.13	187	6530	4353	2177	1088	871	653	435
16/1	16	1.00	0.40	0.15	216	7535	5023	2512	1256	1005	753	502
18/1	18	1.00	0.40	0.20	288	10046	6698	3349	1674	1340	1005	670
22/1	22	1.00	0.40	0.31	446	15572	10381	5191	2595	2076	1557	1038
28/1	28	1.00	0.47	0.53	904	31522	21014	10507	5254	4203	3152	2101
PER/ALU												
12/2	12	2.00	0.40	0.05	72	2512	1674	837	419	335	251	167
14/2	14	2.00	0.40	0.08	115	4019	2679	1340	670	536	402	268
16/1.5	16	1.50	0.40	0.13	187	6530	4353	2177	1088	871	653	435
16/2	16	2.00	0.40	0.11	158	5526	3684	1842	921	737	553	368
17/2	17	2.00	0.40	0.13	187	6530	4353	2177	1088	871	653	435
18/2	18	2.00	0.40	0.15	216	7535	5023	2512	1256	1005	753	502
20/2	20	2.00	0.40	0.20	288	10046	6698	3349	1674	1340	1005	670
26/3	26	3.00	0.40	0.31	446	15572	10381	5191	2595	2076	1557	1038
32/3	32	3.00	0.47	0.53	904	31522	21014	10507	5254	4203	3152	2101
40/3.5	40	3.50	0.56	0.86	1726	60220	40147	20073	10037	8029	6022	4015
50/4.25	50	4.25	0.66	1.35	3206	111824	74549	37275	18637	14910	11182	7455
63/5	63	5.00	0.80	2.21	6346	221359	147573	73786	36893	29515	22136	14757









jaga CLIMATE
DESIGNERS

BELGIQUE JAGA SA

Besoin d'un conseil ? Prenez rendez-vous au Centre de Conseils Jaga !

Verbindingslaan 16
3590 Diepenbeek

+32 (0) 11 29 41 11

info@jaga.be
jaga.com